

Сура 3 – Семейство Амрама (Аль-Имран)

Во имя Бога, Самого Милостивого, Самого Милосердного

[3:1] А.Л.М.*

**3:1. См. примечание 2:1 и Приложение 1.*

[3:2] **БОГ** - нет бога, кроме Него, Живого, Вечного.

[3:3] Поистине, Он ниспослал вам это писание в подтверждение всех предыдущих писаний, и Он ниспослал Тору и Евангелие

[3:4] до этого, в руководство для людей, и Он ниспослал свод законов. Те, кто не верят в откровения **БОГА**, влекут за собой суровую кару. **БОГ** - Всемогуц, Мститель.

[3:5] Ничто не скрыто от **БОГА** ни на земле, ни на небесах.

[3:6] Он - Тот, кто формирует вас в утробах так, как Он пожелает. Нет другого бога, кроме Него, Всемогущего, Самого Мудрого.

[3:7] Он ниспослал вам это писание, содержащее ясно изложенные стихи - которые составляют суть писания - а также многозначные или аллегорические стихи. Те, кто питают сомнения в их сердцах, будут следовать за многозначными стихами, чтобы создать путаницу и извлечь определенный смысл. Никто не знает их истинного смысла, кроме **БОГА** и тех, кто обладает основательным знанием. Они говорят: «Мы веруем в это - все это исходит от нашего Господа». Только те, кто обладают умом, внемлют.

[3:8] «Господь наш, не позволяй нашим сердцам колебаться, теперь, когда Ты наставил нас на прямой путь. Осыпь нас Своим милосердием; Ты Дарующий.

[3:9] «Господь наш, Ты, несомненно, соберёшь людей в день, который неизбежен. **БОГ** никогда не нарушает обещание».

[3:10] Тем, кто не верует, не помогут перед **БОГОМ** ни их деньги, ни их дети. Они будут топливом для Ада.

[3:11] Так же, как и люди фараона и их предшественники, они отвергли наши откровения и, в результате, **БОГ** наказал их за их грехи. **БОГ** суров в осуществлении возмездия.

[3:12] Скажи тем, кто не верит: «Вы будете побеждены, затем собраны в Аду; какая несчастная обитель!»

Верующие – окончательные победители

[3:13] Урок был преподан вам столкновением двух армий: одна армия сражалась за дело **БОГА**, а другая была неверующей. Они увидели своими собственными глазами, что их было в два раза больше. **БОГ** дарует Свою победу, кому пожелает. Это должно стать уверением для тех, кто обладает зрением.

Разные приоритеты

[3:14] Приукрашены для людей мирские удовольствия, такие как женщины, дети, нагромождённые груды золота и серебра, обученные лошади, скот и посевы. Таковы принадлежности этого мира. Гораздо лучшая обитель уготована у **БОГА**.

[3:15] Скажи: «Позвольте мне сообщить вам о гораздо более выгодной сделке: для тех, кто ведет праведную жизнь, уготованы у их Господа сады с текущими ручьями, и чистые супруги, и радость от **БОЖЬЕЙ** благодати». **БОГ** - Видящий Своих поклонников.

[3:16] Они говорят: «Господь наш, мы уверовали, так прости нам наши грехи и избавь нас от мук адского огня».

[3:17] Они стойкие, правдивые, покорные, благотворительные и медитирующие на рассвете.

*Самая важная заповедь**

[3:18] **БОГ** свидетельствует, что нет бога, кроме Него, а также ангелы и те, кто обладает знанием. Истинно и справедливо, Он абсолютный бог; нет бога, кроме Него, Всемогущего, Самого Мудрого.

**3:18. Провозглашение веры (Шахада), предписанное Богом, звучит так: «Нет бога, кроме Бога», а на арабском языке - «Лаа Илааха Илла Аллах» (см. также 37:35, 47:19). Заблуждающиеся мусульмане настаивают на добавлении второй «Шахады» провозглашая, что Мухаммед является посланником Бога. Это, по определению, «ширк» (идолопоклонство) и вопиющее неповиновение Богу и Его посланнику. Кроме того, это нарушает основные заповеди в 2:136, 2:285, 3:84, 4:150-152, которые запрещают какое-либо различие между посланниками Бога. Провозглашение о том, что «Мухаммед посланник Бога», без такого же провозглашения для других посланников, как Авраам, Моисей, Иисус, Салех и Иона, означает совершение различия и нарушение основных*

заповедей.

Покорность – единственная религия

[3:19] Единственной религией, одобренной **БОГОМ**, является «Покорность». По иронии судьбы, те, кто получил писание, оспаривают этот факт, несмотря на полученные знания, из-за зависти. С такими, отвергающими откровения **БОГА**, **БОГ** самый строгий в расчёте.

[3:20] Если они будут спорить с тобой, то скажи: «Я просто покорился **БОГУ**; я и те, кто следует за мной». Ты должен провозгласить для тех, кто получил писание, а также для тех, кто не получил его: «Покоритесь ли вы?» Если они покорятся, то они на правильном пути, но если они отвернутся, то твоей единственной задачей является передача этого послания. **БОГ** - Видящий всех людей.

[3:21] Тем, кто отверг откровения **БОГА**, и убивал пророков несправедливо, и убивал тех, кто выступал за справедливость среди людей, обещаю им мучительную кару.

[3:22] Их деяния сведены на нет и в этой жизни, и в Загробной жизни; и у них не будет помощников.

[3:23] Обратил ли ты внимание на тех, кто получил часть писания, и как их призывают придерживаться этого писания **БОГА** и применять его в своей собственной жизни, и как потом некоторые из них отворачиваются с отвращением?

[3:24] Это потому, что они сказали: «Адский огонь коснётся нас лишь на считанные дни». Таким образом, в своей религии они были введены в заблуждение их собственными вымыслами.

[3:25] Что будет с ними тогда, когда мы призовём их в тот неизбежный день? Каждой душе будет воздано за всё, что она заработала, без малейшей несправедливости.

Качества Бога

[3:26] Скажи: «Наш бог - обладатель всего суверенитета. Ты даруешь суверенитет тому, кому Ты пожелаешь, Ты отнимаешь суверенитет у того, кого Ты пожелаешь. Ты даруешь достоинство тому, кому Ты пожелаешь, и подвергаешь унижению того, кого Ты пожелаешь. В Твоей руке - все блага. Ты Всемогущ.

[3:27] «Ты соединяешь ночь с днём и соединяешь день с ночью. Ты производишь живых из мертвых, и производишь мёртвых из живых, и Ты наделяешь благами, кого пожелаешь, без ограничений».

Выбирайте своих друзей внимательно

[3:28] Верующие никогда не вступают в союз с неверующими, вместо верующих. А кто поступает так, тот находится в изгнании от **БОГА**. За исключением тех, кто вынужден делать это, чтобы избежать преследования. **БОГ** предупреждает вас, что вы должны благоговеть перед Ним одним. К **БОГУ** - конечная судьба.

[3:29] Скажи: «Утаиваете ли вы свои самые сокровенные мысли или заявляете о них, **БОГ** в полной мере знает об этом». Он в полной мере знает обо всём, что на небесах и на земле. **БОГ** - Всемогуц.

[3:30] Придёт день, когда перед каждой душой предстанет всё доброе, что она совершила. Что же касается злых деяний, то она пожелает, чтобы они были далеки, очень далеки от неё. **БОГ** предупреждает вас, что вы должны благоговеть перед Ним одним. **БОГ** Сострадательен к людям.

[3:31] Провозгласи: «Если вы любите **БОГА**, вы должны следовать за мной». Тогда и **БОГ** будет любить вас и простит вам ваши грехи. **БОГ** - Прощающий, Самый Милосердный.

[3:32] Провозгласи: «Вы должны повиноваться **БОГУ** и посланнику». Если же они отвернутся, то **БОГ** не любит неверующих.

Рождение Марии (Марьям)

[3:33] **БОГ** избрал Адама, Ною (Нуха), семью Авраама (Ибрагима) и семью Амрама (Имрана) (*в качестве посланников*) к людям.

[3:34] Они являются потомством одного рода. **БОГ** - Слышащий, Всеведущий.

[3:35] Жена Амрама (Имрана) сказала: «Господь мой, я посвятила (*ребенка*) в моем животе Тебе, абсолютно, так прими от меня. Ты Слышащий, Всеведущий».

[3:36] Когда она родила её, она сказала: «Господь мой, я родила девочку», - **БОГУ** в полной мере было известно, кого она родила, - «мужской пол не то же самое, что женский. Я назвала её Марией (Марьям) и прошу Твою защиту для нее и её потомков от дьявола отверженного».

[3:37] Господь принял её великодушно и вырастил её милостиво, под опекой Захарии. Всякий раз, когда Захария входил в её святилище, он находил блага у неё. Он спрашивал: «Мария (Марьям), откуда у тебя это?» Она обычно говорила: «Это от **БОГА**. **БОГ** обеспечивает, кого пожелает, без ограничений».

Рождение Иоанна (Яхьи)

[3:38] Именно тогда Захария взмолился Господу своему: «Господь мой, одари меня таким хорошим ребенком; Ты Слышащий молитвы».

[3:39] Ангелы позвали его, когда он молился в святилище: «**БОГ** шлёт тебе благую весть об Иоанне (Яхье); верующем в слово **БОГА**, почётном, нравственном и праведном пророке».

[3:40] Он сказал: «Как может быть у меня мальчик, когда я так стар, а моя жена бесплодна?» Он сказал: «**БОГ** делает то, что Он пожелает».

[3:41] Он сказал: «Господь мой, дай мне знамение». Он сказал: «Твоим знамением будет то, что в течение трёх дней ты будешь говорить с людьми только знаками. Поминай своего Господа часто; и медитируй днём и ночью».

Мария (Марьям) и Иисус (Иса)

[3:42] Ангелы сказали: «О Мария (Марьям), **БОГ** избрал тебя и очистил тебя. Он избрал тебя из всех женщин.

[3:43] «О Мария (Марьям), ты должна быть покорной твоему Господу и падать ниц, и поклоняться с теми, кто поклоняется».

[3:44] Это новости из прошлого, которые мы открываем тебе. Тебя не было там, когда они тянули жребий, чтобы выбрать опекуна Марии (Марьям). Ты не присутствовал, когда они спорили друг с другом.

[3:45] И сказали ангелы: «О Мария (Марьям), **БОГ** шлёт тебе благие вести: Слово от Него, имя которому - “Мессия, Иисус (Иса), сын Марии”. Он будет именитым в этой жизни и в Загробной жизни, и один из приближенных ко Мне».

[3:46] «Он будет говорить с людьми в колыбели, а также взрослым; он будет одним из праведников».

[3:47] Она сказала: «Господь мой, как у меня может быть сын, когда ни один мужчина не прикасался ко мне?» Он сказал: «Так **БОГ** создает всё, что Он пожелает. Чтобы сделать что-нибудь, Он просто говорит: «Будь!», и это становится явным.

[3:48] «Он научит его писанию, мудрости, Торе и Евангелию».

[3:49] В качестве посланника к детям Израиля: «Я пришел к вам со знамением от вашего Господа: я сотворю для вас из глины образ птицы, потом подую на него, и он станет живой птицей по воле **БОГА**. Я восстановлю зрение слепому, исцелю прокажённого и оживлю мёртвых по воле **БОГА**. Я могу назвать вам то, что вы

едите, и то, что вы храните в ваших домах. Это должно стать доказательством для вас, если вы верующие.

[3:50] «Я подтверждаю предыдущее писание - Тору - и отменяю определенные запреты, наложенные на вас. Я пришел к вам с достаточным доказательством от вашего Господа. Поэтому вы должны чтить **БОГА** и повиноваться мне.

[3:51] «**БОГ** - мой Господь и ваш Господь;* вы должны поклоняться Ему одному. Это правильный путь».

**3:51. Это как раз те слова Иисуса, которые были процитированы во всем Новом Завете. См., например, Евангелие от Иоанна 20:17, а также книги «Иисус: Мифы и Послание» автора Лизы Спрей, гл.4 (Всемирное Единство, Фремонт, Калифорния, 1992).*

[3:52] Когда Иисус (Иса) почувствовал в них неверие, он сказал: «Кто мои сторонники на пути **БОГА**?» Ученики сказали: «Мы сторонники **БОГА**; мы верим в **БОГА** и свидетельствуем, что мы покорные».

[3:53] «Господь наш, мы уверовали в то, что Ты ниспослал, и мы последовали за посланником; запиши же нас в число свидетелей».

*Смерть Иисуса (Исы)**

[3:54] Они замыслили происки, и **БОГ** тоже, однако, нет лучше замыслов **БОГА**.

**3:54-55. Мы знаем, что душа Иисуса, настоящий человек, была вознесена, то есть жизнь Иисуса на земле была прекращена до ареста, пыток и распятия его пустого, бездушного, физиологически живого тела (см. подробнее в Приложении 22).*

[3:55] Таким образом, **БОГ** сказал: «О Иисус (Иса), Я прекращаю твою жизнь, вознося тебя к Себе, и избавляю тебя от неверующих. Я превознесу тех, кто последует за тобой, над теми, кто не уверует, до Дня Воскресения. Затем ко Мне вам предстоит окончательно вернуться, и тогда я рассужу между вами относительно ваших споров.

[3:56] «Что же до тех, кто не верует, я подвергну их мучительному наказанию и в этом мире, и в Загробной жизни. У них не будет помощников».

[3:57] А тех, кто верует и ведёт праведную жизнь, Он сполна вознаградит. **БОГ** не любит несправедливых.

[3:58] Это откровения, которые мы читаем вам, они несут мудрое послание.

*Математическое подтверждение**

[3:59] Пример Иисуса (Исы) перед **БОГОМ** подобен примеру Адама; Он сотворил его из праха, потом сказал ему: «Будь!» - и он стал.

**3:59. «Равенство» создания Иисуса и Адама подтверждается математически; Иисус и Адам упоминаются в Коране одинаковое количество раз - 25 раз каждый.*

[3:60] Это истина от твоего Господа; не питай никаких сомнений.

Вызов неверующим

[3:61] Если кто-либо будет спорить с тобой, несмотря на полученные тобой знания, то скажи: «Давайте созовём наших детей и ваших детей, наших женщин и ваших женщин, нас самих и вас самих, а затем призовём проклятие **БОГА** на лжецов».

[3:62] Безусловно, это повествование истины. Абсолютно, нет другого бога, кроме **БОГА**. Абсолютно, **БОГ** - Всемогущий, Самый Мудрый.

[3:63] Если же они отвернутся, то **БОГУ** в полной мере известно о злодеях.

Обращение ко всем верующим

[3:64] Скажи: «О последователи писания, давайте придём к логическому соглашению между нами и вами: что мы не будем поклоняться никому, кроме **БОГА**, что мы не будем создавать никаких идолов, кроме Него, и не признавать людей господами наряду с **БОГОМ**». Если же они отвернутся, то скажите: «Свидетельствуйте, что мы покорные».

[3:65] О последователи писания, зачем же вы спорите об Аврааме (Ибрагиме), ведь Тора и Евангелие были ниспосланы лишь после него? Неужели вы не понимаете?

[3:66] Вы спорили о том, что вам было известно; почему же вы спорите о том, что вам неизвестно? **БОГ** знает, а вы не знаете.

[3:67] Авраам (Ибрагим) не был ни иудеем, ни христианином; он был покорным монотеистом. Он никогда не был идолопоклонником.

[3:68] Среди людей ближе всех к Аврааму (Ибрагиму) те, кто последовал за ним, а также этот пророк и те, кто верует. **БОГ** - Господь и Властелин верующих.

[3:69] Некоторые из последователей писания желают ввести вас в заблуждение, однако они вводят в заблуждение лишь самих себя, сами того не осознавая.

[3:70] О последователи писания, почему вы отвергаете эти откровения **БОГА**, хотя сами свидетельствуете (*что это правда*)?

[3:71] О последователи писания, почему вы облакаете истину ложью и скрываете правду намеренно?

[3:72] Некоторые из последователей писания говорят: «Веруйте в то, что было ниспослано верующим, по утрам и отвергайте его по вечерам; быть может, они вернуться.

[3:73] «И веруйте только так же, как и те, кто следует вашей религии». Скажи: «Истинное руководство - это **БОЖЬЕ** руководство». Если они будут утверждать, что получили такое же руководство, как и вы, или будут спорить с вами относительно вашего Господа, то скажи: «Вся милость в руке **БОЖЬЕЙ**; Он дарует её тем, кому пожелает». **БОГ** - Щедрый, Всеведущий.

[3:74] Он избирает для Его милости, кого пожелает; **БОГ** обладает безграничной милостью.

Будьте честны со всеми

[3:75] Среди последователей писания есть такие, которым можно доверить многое, и они вернут вам всё обратно. Но есть и те, кому нельзя доверить даже один динар; они не вернут его тебе, пока ты не постоишь у них над душой. Это потому, что они говорят: «Мы не должны быть честны в делах с иноверными!»* Так они сознательно приписывают ложь **БОГУ**.

**3:75. До раскрытия математического кода Корана, некоторые ученые ложно утверждали, что Мухаммед был неграмотным человеком, который не мог бы записывать такую великую книгу. Они исказили смысл слова «Умми», утверждая, что это означало «неграмотный». Этот стих показывает, что «Уммийин» означает «иноверные» (см. также 62:2 и Приложение 28).*

[3:76] Поистине, те, кто выполняют свои обязательства и ведут праведную жизнь, - **БОГ** любит праведников.

[3:77] Но тем, кто продаёт завет с **БОГОМ** и свои обязательства за ничтожную цену, не будет доли в Загробной жизни. **БОГ** не будет говорить с ними, и не взглянет на них в День Воскресения, и не очистит их. Они навлекли на себя мучительную кару.

[3:78] Среди них есть такие, которые своей речью искажают смысл писания, пытаясь имитировать его, чтобы вы сочли это писанием, хотя оно и не писание; и они утверждают, что это от **БОГА**, но это вовсе не от **БОГА**. Таким образом, они говорят ложь и сознательно приписывают её **БОГУ**.

[3:79] Не может быть, чтобы человек, которого **БОГ** благословил писанием и пророчеством, говорил людям: «Боготворите меня наряду с **БОГОМ**». Вместо этого (*он говорил бы*): «Будьте преданны всецело одному вашему Господу», - в соответствии с писанием, которое вы проповедуете, и с тем, что вы изучаете.

[3:80] И не приказывал бы он вам никогда обожествлять ангелов и пророков как господов. Разве он призвал бы вас к неверию после того, как вы стали покорными?

Осуществление очень важного пророчества – Божий Посланник Завета*

[3:81] **БОГ** взял завет с пророков, сказав: «Я дам вам писание и мудрость. Потом придёт к вам посланник для подтверждения всех существующих писаний. Вы должны поверить в него и поддержать его». Он сказал: «Согласны ли вы с этим и обязуетесь ли выполнить этот завет?» Они сказали: «Мы согласны». Он сказал: «Таким образом, вы засвидетельствовали, и Я свидетельствую вместе с вами».

**3:81. Это важнейшее пророчество теперь осуществилось. Божий посланник Завета, как и было предсказано в этом стихе и в Библии от Малахия 3:1-21, Луки 17:22-36 и Матфея 24:27, должен очистить и объединить Божьи послания, которые были доставлены через пророков Бога. Иудаизм, христианство, ислам, индуизм, буддизм и т.д. были серьезно искажены. Всемогущий Бог пожелал очистить их и объединить их под знаменем «поклонения Ему одному». Бог предоставил ошеломляющее доказательство в поддержку Своего посланника Завета, имя которого, бесспорно, зашифровано в математическом коде Корана как «Рашид Халифа». Например, сложение числового значения «Рашид» (505) со значением «Халифа» (725), а также с номером стиха (81) дает 1311 или 19х69 (см. Приложение 2 для подробных доказательств).*

Те, кто отвергают Божьего Посланника Завета, - неверующие

[3:82] Те, кто отвергают это (*Кораническое пророчество*), являются нечестивцами.

[3:83] Неужели они ищут иную религию, чем религию **БОГА**, в то время как Ему покорилось всё, что на небесах и на земле, добровольно и неволью, и к Нему они будут возвращены?

Не делайте различий между посланниками Бога

[3:84] Скажи: «Мы верим в **БОГА** и в то, что было ниспослано нам, и в то, что было ниспослано Аврааму (Ибрагиму), Измаилу (Исмаилу), Исааку (Исхаку), Иакову (Йакубу) и патриархам; и в то, что было даровано Моисею (Мусе) и Иисусу (Исе), и всем пророкам от их Господа. Мы не делаем различий между ними. Ему одному мы покоряемся».

Только одна религия одобрена Богом

[3:85] Кто изберёт иную религию, чем Покорность, она не будет принята от него; и в Загробной жизни он будет с проигравшими.

[3:86] Зачем **БОГУ** наставлять на прямой путь людей, которые отвергли веру после того, как уверовали и засвидетельствовали истинность посланника, и после того, как им были даны ясные доказательства? **БОГ** не ведет прямым путём нечестивых.

**3:86. Стихи 3:82-90 сообщают нам, что те, кто отвергают Божьего Посланника Завета, больше не являются покорными (мусульманами), так как они больше не верят в Коран. Доказательства, упомянутые в 3:86 относятся к математическому коду Корана, который был открыт через Божьего Посланника Завета. Оба стиха - 3:86 и 3:90 говорят о «отвержении веры после того, как они уверовали».*

[3:87] Они навлекли на себя осуждение **БОГА**, а также ангелов и всех людей.

[3:88] Они пребудут там вечно; им наказание не будет облегчено, и они не получат отсрочки.

[3:89] За исключением тех, которые раскаялись после этого и исправили содеянное. **БОГ** - Прощающий, Самый Милосердный.

Когда покаяние является неприемлемым

[3:90] Покаяние не будет принято от тех, кто не веруют после того, как они уверовали, а затем глубже погружаются в неверие; они поистине заблудшие.

[3:91] От тех, которые не веруют и умирают неверующими, не будет принято и золота размером с землю, даже если можно было бы откупиться таким образом. Они навлекли на себя мучительную кару; у них не будет помощников.

[3:92] Вы не сможете обрести праведность, пока не будете расходовать на благотворительность из того имущества, которое вы любите. Что бы вы ни дали на благотворительность, **БОГ** в полной мере знает об этом.

Не запрещайте то, что дозволено

[3:93] Всякая пища была дозволена детям Израиля до тех пор, пока Израиль не ввел определенные запреты на себя до ниспослания Торы. Скажи: «Принесите Тору и прочтите её, если вы говорите правду».

[3:94] Те, кто после этого фабрикуют ложные запреты и приписывают их **БОГУ**, поистине нечестивы.

[3:95] Скажи: «**БОГ** провозгласил истину: вы должны следовать религии Авраама (Ибрагима) – единобожию. Он никогда не был идолопоклонником».

[3:96] Самой важной святыней, воздвигнутой для людей, является та, что в Бекке* - благословенная - в руководство для всех людей.

*3:96. Это сура, содержащая инициал М; и это своеобразное написание «Мекки», как «Бекка», привело к тому, что частота появления «М» согласовывается с математическим кодом Корана. Нормальное написание «Мекка» увеличило бы частоту появления «М» (Приложение 1).

[3:97] В ней - ясные знамения: место Авраама (Ибрагима). Любой, кто войдёт в нее, окажется в безопасности. Люди обязаны перед **БОГОМ** совершить Хадж в эту святыню, когда они могут себе это позволить. Что же касается тех, которые не веруют, то **БОГ** не нуждается ни в ком.

[3:98] Скажи: «О последователи писания, почему вы отвергаете эти откровения **БОГА**, в то время как **БОГ** свидетельствует всё, что вы делаете?»

[3:99] Скажи: «О последователи писания, почему вы сбиваете с пути **БОГА** тех, которые хотят верить, и пытаетесь исказить его, хотя и являетесь свидетелями?» **БОГ** никогда не находится в неведении того, что вы делаете.

[3:100] О вы, кто верует, если вы будете повиноваться некоторым из тех, кто получил писание, то они обратят вас в неверующих после того, как вы уверовали.

[3:101] Как же вы можете не верить, когда вам читаются эти откровения **БОГА** и Его посланник явился к вам? Тот, кто крепко держится за **БОГА**, будет наставлен на правильный путь.

[3:102] О вы, кто верует, вы должны чтить **БОГА** так, как надлежит чтить Его; и умирайте не иначе, как будучи Покорными.

Верующие объединяются

[3:103] Вы должны крепко держаться за вервь **БОГА**, все вы, и не разделяйтесь. Вспомните милость **БОГА**, которой он одарил вас: вы были врагами, а Он примирил ваши сердца. По Его милости вы стали братьями. Вы были на краю огненной пропасти, а Он спас вас оттуда. Так **БОГ** разъясняет вам Свои откровения, чтобы вы могли быть на правильном пути.

[3:104] Пусть образуется из вас община, которая будет призывать к добру, отстаивать праведность и запрещать зло. Таковы победители.

[3:105] Не уподобляйтесь тем, кто разделились и стали разногласить, несмотря на ясные доказательства, данные им. Ибо они навлекли на себя страшную кару.

[3:106] Придёт день, когда одни лица посветлеют (*от радости*), а другие лица потемнеют (*от страданий*). И спросят тех, чьи лица потемнели: «Разве вы не отвергли веру, после того как уверовали? Вкусите же наказание за своё неверие».

[3:107] Те же, чьи лица посветлели, будут радоваться милости **БОЖИЕЙ**; и в ней им находиться навечно.

[3:108] Это откровения **БОГА**; мы читаем их тебе правдиво. **БОГ** не желает трудностей для людей.

[3:109] **БОГУ** принадлежит все, что на небесах, и все, что на земле; и **БОГ** руководит всеми делами.

Лучшая община

[3:110] Вы лучшая из общин, когда-либо возникавших среди людей: вы призываете к праведности и запрещаете зло, и вы верите в **БОГА**. Если бы последователи писания уверовали, то это было бы лучше для них. Среди них есть верующие, но большинство из них – нечестивцы.

[3:111] Они не смогут навредить вам, разве что нанесут оскорбления. Если они будут сражаться с вами, то они повернутся вспять и обратятся в бегство. Они никогда не смогут победить.

[3:112] Они должны быть унижены при каждом их столкновении с вами, если только они не будут поддерживать **БОЖИЙ** завет, а также их мирные соглашения с вами. Они навлекли на себя гнев **БОЖИЙ**, и, следовательно, их постигнет позор. Это за то, что они отвергли откровения **БОГА** и несправедливо убивали пророков. Это за то, что они ослушались и преступили границы дозволенного.

Праведные иудеи и христиане

[3:113] Не все они одинаковы: среди последователей писания есть праведные люди. Они проводят всю ночь за чтением откровений **БОГА**, и они падают ниц.

[3:114] Они верят в **БОГА** и в Последний день, они отстаивают праведность и запрещают зло, и они спешат совершать праведные дела. Таковы праведные.

[3:115] И что бы доброго они ни совершили, воздастся им сполна. **БОГ** в полной мере знает о праведных.

[3:116] Тем, кто не веровал, не помогут перед **БОГОМ** ни их деньги, ни их дети. Они навлекли на себя Ад, в котором пребудут вечно.

[3:117] Их достижения в этой жизни подобны сильному ветру, который поражает и уничтожает урожай людей, навредивших собственным душам. **БОГ** не был несправедлив к ним; они сами причинили себе зло.

Не дружите с лицемерами

[3:118] О вы, кто верует, не дружите с посторонними, которые непрестанно желают вам вреда; они даже хотят видеть, как вы страдаете. Ненависть вытекает из их уст, а то, что кроется в их сердцах - ещё хуже. Так мы разъясняем вам откровения, если вы понимаете.

[3:119] Вот, вы любите их - а они вас не любят, и вы верите во всё писание. Когда они встречаются с вами, то говорят: «Мы веруем». Но как только они покидают вас, то кусают пальцы от злобы к вам. Скажи: «Умрите в своей ярости». **БОГУ** в полной мере известно о самых сокровенных мыслях.

[3:120] Когда случается с вами хорошее, это огорчает их, а когда вас постигает плохое, это радует их. Если вы будете стойко и упорно терпеть, поддерживая праведность, то их козни ничуть не повредят вам. **БОГУ** в полной мере известно всё, что они делают.

Битва при Бадре

[3:121] Вспомни, как ты (*Мухаммед*) был среди своих людей, когда ты отправился назначать верующим их боевые позиции. **БОГ** - Слышащий, Всеведущий.

[3:122] Два ваших отряда почти потерпели неудачу, но **БОГ** был их Господом. На **БОГА** верующие должны уповать.

[3:123] **БОГ** даровал вам победу при Бадре, несмотря на вашу слабость. Поэтому вы должны почитать **БОГА**, чтобы показать вашу признательность.

Божьи ангелы помогают верующим

[3:124] Вот ты сказал верующим: «Разве вам не достаточно того, что ваш Господь ниспосылает вам в помощь три тысячи ангелов?»

[3:125] Воистину, если вы проявите стойкость и настойчивость и будете поддерживать праведность, то в случае их внезапного нападения, ваш Господь поддержит вас пятью тысячами* ангелов, хорошо обученных.

**3:124-125. Тридцать разных чисел упоминаются в Коране. Их общая сумма равняется 162146, 19x8534. Это согласуется с математическим чудом Корана (см. Приложение I).*

[3:126] Так **БОГ** сообщает вам хорошие новости, чтобы утешить ваши сердца. Победа приходит только от **БОГА**, Всемогущего, Самого Мудрого.

[3:127] Таким образом, Он уничтожает некоторых неверующих, либо нейтрализует их; в конечном итоге, они всегда проигрывают.

[3:128] Ты не властен здесь решать; Он может простить их, а может и наказать их за их грехи.

[3:129] **БОГУ** принадлежит всё, что на небесах и на земле. Он прощает, кого пожелает, и наказывает, кого пожелает. **БОГ** - Прощающий, Самый Милосердный.

*Ростовщичество запрещено**

[3:130] О вы, кто верует, вы не должны взимать ростовщические проценты, начисляемые многократно. Читите **БОГА**, чтобы вы могли преуспеть.

**3:130. Проценты по банковским вкладам и проценты, начисленные по кредитам, законны, если они не являются чрезмерными (5-15%). Банки инвестируют, и их прибыль переходит к вкладчикам. Так как все стороны счастливы и никто не страдает, то вполне законно принимать проценты из банка (см. 2:275).*

[3:131] Остерегайтесь адского огня, который уготован неверующим.

[3:132] Вы должны повиноваться **БОГУ** и посланнику, чтобы вы могли быть помилованы.

Качества праведных

[3:133] Вам следует стремиться к прощению от вашего Господа и к Раю, широта которого объемлет небеса и землю; уготован он праведным,

[3:134] которые дают на благотворительность и в хорошие, и в плохие времена. Они сдерживающие гнев и прощающие людям. **БОГ** любит благотворительных.

[3:135] Если они впадают в грех или причиняют вред своим душам, они вспоминают **БОГА** и просят прощения за свои грехи - а кто прощает грехи, кроме **БОГА**?! - и они не упростируют в совершении грехов сознательно.

[3:136] Их вознаграждение - прощение от их Господа и сады с текущими ручьями; они пребудут там вечно. Какая благословенная награда трудящимся!

Победа для праведных

[3:137] Прецеденты были установлены для вас в прошлом; так пройдите же по земле и посмотрите, каковы были последствия для неверующих.

[3:138] Это воззвание к людям, а также руководство и просветление для праведных.

[3:139] Вы не должны колебаться и печалиться, ибо вы окончательные победители, если вы верующие.

[3:140] Если вы испытываете трудности, то ведь противник тоже претерпевает такие же трудности. Мы чередуем дни побед и поражений для людей. Так **БОГ** различает истинных верующих и избирает среди вас мучеников. **БОГ** не любит несправедливость.

[3:141] Так **БОГ** укрепляет тех, кто верит, и унижает неверующих.

Наши утверждения должны быть проверены

[3:142] Неужели вы надеетесь, что войдёте в Рай без того, чтобы **БОГ** различил тех из вас, кто усердствует, и различил тех, кто стойко терпит?

[3:143] Вы желали смерти прежде, чем вам пришлось с ней столкнуться. Теперь вы встретились с ней воочию.

[3:144] Мухаммед был не более чем посланником, как и предшествующие ему посланники. Если бы он умер или был убит, неужели вы обратились бы вспять? Любой, кто обратится вспять, тот ничуть не навредит **БОГУ**. Бог вознаграждает благодарных.

Время смерти предопределено

[3:145] Никто не умирает, кроме как по воле **БОЖЬЕЙ**, в предначертанное время. Тому, кто желает сует мирской жизни, мы даруем их, а того, кто стремится к вознаграждению в Загробной жизни, мы благословляем там. Мы вознаграждаем благодарных.

[3:146] Сколько было пророков, рядом с которыми сражались благочестивые люди; при этом они не дрогли перед тяготами, выпавшими им на пути **БОГА**, не колебались и не отчаивались. **БОГ** любит стойких.

[3:147] Их единственным высказыванием было: «Господь наш, прости нам наши грехи и проступки, укрепи нашу опору и даруй нам победу над неверующими».

[3:148] В результате, **БОГ** даровал им вознаграждение в этом мире и ещё лучшее вознаграждение в Загробной жизни. **БОГ** любит творящих добро.

[3:149] О вы, кто верует, если вы подчинитесь неверующим, то они обратят вас вспять, и в конечном итоге, вы будете проигравшими.

[3:150] Только **БОГ** - ваш Господь и Властелин, и Он наилучший покровитель.

Бог контролирует ваших врагов

[3:151] Мы вселим ужас в сердца тех, кто не уверовал, за то, что они создают помимо **БОГА** бессильных идолов. Их уделом станет Ад, - какая несчастная обитель для грешников!

Битва при Ухуде

[3:152] **БОГ** сдержал Свое обещание пред вами - вы победили их с Его дозволения. Но потом вы заколебались, заспорили между собою и ослушались после того, как Он показал вам (*победу*), которую вы желали. Кроме того, одни из вас отвлеклись на выгоды этого мира, тогда как другие были справедливо озабочены Загробной жизнью. Затем Он отвёл вас от них, чтобы испытать вас. Он помиловал вас. **БОГ** осыпает верующих Своей благодатью.

[3:153] Вспомните, как вы бросились бежать (*за трофеями*), не обращая внимания ни на кого, даже тогда, когда посланник призывал вас, находясь в вашем тылу. В результате, Он навёл на вас одно несчастье за другим, чтобы вы не скорбели о том, что вами было упущено, и не мучились из-за трудностей, которые вам пришлось пережить. **БОГ** - Знающий обо всём, что вы делаете.

Момент смерти предопределён

[3:154] После бедствий, Он ниспослал вам в успокоение сон, усмиривший некоторых из вас. Другие же среди вас были эгоистично обеспокоены собой. Они питали несправедливые мысли о **БОГЕ** - те же мысли, которые они питали во времена невежества. Таким образом, они говорили: «Разве в нашей воле было что-либо решать?» Скажи: «Все решения принимает **БОГ**». Они скрыли в своих сердцах то, что не открыли тебе. Они сказали: «Если выбор был бы за нами, то никто из нас не был бы убит в этой битве». Скажи: «Даже если бы вы остались в своих домах, то те, кому было суждено погибнуть, приползли бы к своему смертному ложе». Таким образом, **БОГ** подвергает вас испытанию, чтобы выявить ваши истинные убеждения, а также то, что кроется в ваших сердцах. **БОГ** в полной мере знает самые сокровенные мысли.

[3:155] Поистине, те из вас, кто повернул назад в тот день, когда встретились два войска, были обмануты дьяволом. Это отражает некоторые (*злые*) деяния, которые они совершили. **БОГ** помиловал их. **БОГ** - Прощающий, Снисходительный.

[3:156] О вы, кто верует, не будьте подобны неверующим, которые говорили о своих братьях, находящихся в пути или на войне: «Если бы они остались с нами, то они не погибли бы и не были бы убиты». **БОГ** сделал это причиной печали в их сердцах. **БОГ** управляет жизнью и смертью. **БОГ** - Видящий всё, что вы делаете.

[3:157] Будете ли вы убиты или погибните за дело **БОГА** - прощение от **БОГА** и милосердие гораздо лучше того, что они накапливают.

[3:158] Умрётё ли вы или будете убиты, вы будете собраны перед **БОГОМ**.

Доброта посланника

[3:159] По милости **БОГА** ты был сострадателен к ним. А если бы ты был суров и жестокосерден, то они покинули бы тебя. Поэтому ты должен простить их и просить прощения для них, и советоваться с ними. Когда же ты примешь решение, осуществляй свой план и уповай на **БОГА**. **БОГ** любит тех, кто уповает на Него.*

**3:159. Валюта США является единственной валютой, которая содержит фразу: «На Бога мы уповаем». Это факт, что американский доллар был и является наиболее устойчивой валютой в мире и стандартом, по которому оцениваются все остальные валюты.*

[3:160] Если **БОГ** поддерживает вас, то никто не сможет одолеть вас. А если Он покинет вас, кто же поддержит вас? На **БОГА** верующие должны уповать.

Закон превыше всего

[3:161] Даже пророк не может присвоить больше трофеев, чем ему полагается. Любому, кто возьмёт больше его законной доли, придется отвечать за это в День Воскресения. В этот день каждая душа сполна получит за всё, что она заработала, без малейшей несправедливости.

[3:162] Разве тот, кто стремится угодить **БОГУ**, подобен тому, кто навлекает на себя гнев **БОГА** и чьим пристанищем будет Ад, самая несчастная обитель?

[3:163] Они, несомненно, занимают разные ступени пред **БОГОМ**. **БОГ** - Видящий всё, что они делают.

[3:164] **БОГ** благословил верующих, воздвигнув среди них посланника из их числа, для того, чтобы он читал им Его откровения, очищал их, учил их писанию и мудрости. До этого они пребывали в полном заблуждении.

[3:165] Теперь, когда вы потерпели неудачу, хотя и подвергли двойным страданиям (*вашего врага*), вы сказали: «Почему это случилось с нами?» Скажи: «Это последствие ваших деяний». **БОГ** - Всемогуц.

[3:166] То, что постигло вас в тот день, когда встретились две армии, произошло по воле **БОЖЬЕЙ** и для того, чтобы распознать верующих.

[3:167] И разоблачить лицемеров, которым было сказано: «Придите и сражайтесь за дело **БОГА** или внесите свой вклад». Они сказали: «Если бы мы умели

сражаться, то мы бы присоединились к вам». Они были ближе к неверию, чем к вере. Они произнесли своими устами то, чего не было в их сердцах. **БОГ** знает то, что они утаивают.

[3:168] Оставшись дома, они говорили о своих братьях: «Если бы они послушались нас, то не были бы убиты». Скажи: «Тогда предотвратите свою собственную смерть, если вы правдивы».

*Праведные на самом деле не умирают**

[3:169] Не считайте мёртвыми тех, кто погиб за дело **БОГА**; они живы у Господа своего и наслаждаются Его благами.

**3:169. Мы узнаем из Корана, что праведные в действительности не умирают; они просто оставляют свои мирские тела и переходят прямо в тот же рай, где когда-то жили Адам и Ева (2:154, 8:24, 16:32, 22: 58, 44:56 и 36:26-27, см. также Приложение 17).*

[3:170] Они радуются благодати **БОЖЬЕЙ**; и для своих товарищей, которые не погибли с ними, у них есть хорошие вести: им нечего бояться, и они не будут опечалены.

[3:171] У них есть радостные вести о **БОЖЬЕЙ** милости и благодати, и о том, что **БОГ** никогда не оставляет верующих без вознаграждения.

[3:172] Тех, кто откликается на зов **БОГА** и посланника, несмотря на преследования, которым они подвергаются, и продолжает совершать добрые дела и вести праведную жизнь, ждёт великая награда.

[3:173] Когда люди говорят им: «Народ собирает силы против вас, вам следует их бояться», - это только укрепляет их веру, и они говорят: «Нам достаточно **БОГА**; Он лучший Защитник».

[3:174] Они заслужили **БОЖЬЮ** милость и благодать. Зло не коснётся их никогда, ибо они получили одобрение **БОГА**. **БОГ** обладает безграничной милостью.

Страх – орудие дьявола

[3:175] Это система дьявола вселять страх в своих подданных. Не бойтесь их, а бойтесь Меня, если вы верующие.

[3:176] Не печалься о тех, кто спешит к неверию. Они ничуть не повредят **БОГУ**. Кроме того, **БОГ** пожелал, чтобы у них не было доли в Загробной жизни. Они навлекли на себя страшную кару.

[3:177] Те, кто выбирают неверие вместо веры, не причиняют **БОГУ** ни малейшего вреда; они навлекли на себя мучительную кару.

[3:178] Пусть не думают неверующие, что мы обольщаем их для их же блага. Мы только обольщаем их, чтобы подтвердить их греховность. Они навлекли на себя унижительное возмездие.

[3:179] **БОГ** не оставит верующих в том состоянии, в котором вы сейчас, не различив плохого от хорошего. И не сообщит вам **БОГ** о будущем, но **БОГ** наделяет такими знаниями тех, кого Он избирает из Его посланников.* Поэтому, вы должны верить в **БОГА** и Его посланников. Если вы будете веровать и вести праведную жизнь, то получите великое вознаграждение.

**3:179. Конец света является одним из примеров будущих событий, открытых Божьему Посланнику Завета. См. примечание 72:27.*

[3:180] Пусть не думают те, кто удерживают и накапливают блага от **БОГА**, что это хорошо для них; нет, это плохо для них. Ибо в День Воскресения они будут нести свои накопления на шее. **БОГУ** принадлежит наследие небес и земли. **БОГ** - Знающий обо всём, что вы делаете.

Люди продолжают бросать вызов Богу

[3:181] **БОГ** услышал высказывания тех, кто сказал: «**БОГ** беден, а мы богаты». Мы запишем всё, что они говорили так же, как мы записали то, как они несправедливо убивали пророков, и мы скажем: «Вкусите мучения Ада».

[3:182] «Это последствие ваших собственных деяний». **БОГ** никогда не поступает несправедливо с людьми.

[3:183] Это они сказали: «**БОГ** заключил завет с нами, что мы не будем верить ни одному посланнику, пока он не явится с жертвой, которую пожрёт огонь». Скажи: «До меня к вам приходили посланники с ясными знамениями и с тем, что вы только что требовали. Почему же вы убили их, если вы говорите правду?»

[3:184] Если они отвергнут тебя, то предшествующие тебе посланники были отвергнуты, даже несмотря на то, что они приносили доказательства, Псалмы и просвещающее писание.

Великий триумф

[3:185] Каждый человек вкусит смерть, затем получит воздаяние в День Воскресения. Тот, кто, едва миновав Ад, войдёт в Рай, достигнет большого триумфа. Эта мирская жизнь не больше, чем иллюзия.

*Неизбежное испытание**

[3:186] Вы непременно будете испытаны своими деньгами и своей жизнью, и вы услышите от тех, кто получил писание, и от идолопоклонников много оскорблений. Если вы будете стойко терпеть и вести праведную жизнь, то это докажет силу вашей веры.

**3:186. После прохождения вступительных испытаний, утверждённые почитатели ОДНОГО Бога наслаждаются совершенной жизнью, теперь и навсегда. Смотрите 29:2-3, 10:62 и 24:55.*

[3:187] **БОГ** взял завет с тех, кто получил писание: «Вы должны провозгласить его людям и никогда не скрывать его». Но они бросили его за спины и продали его за ничтожную цену. Какая жалкая торговля.

[3:188] Пусть не думают те, кто хвастаются своими поступками, и желают, чтобы их хвалили за то, что они вовсе и не совершали, что они смогут избежать возмездия. Они навлекли на себя мучительную кару.

[3:189] **БОГУ** принадлежит суверенитет над небесами и землей. **БОГ** - Всемогущ.

Те, кто обладают умом

[3:190] В сотворении небес и земли, в чередовании ночи и дня заключены знамения для тех, кто обладает умом.

[3:191] Они помнят **БОГА*** стоя, сидя и на боку, и они размышляют о создании небес и земли: «Господь наш, Ты не сотворил всё это понапрасну. Слава Тебе. Спаси нас от возмездия Ада.

**3:191. Вашим богом является то, о чём или о ком вы думаете большую часть времени. Истинные верующие помнят Бога большую часть времени. Смотрите 23:84-89 и Приложение 27.*

[3:192] «Господь наш, те, кого Ты предашь Аду, это те, кого Ты покинул. У таких грешников нет помощников.

[3:193] «Господь наш, мы слышали зов того, кто призывал к вере и провозглашал: “Вы должны верить в Господа вашего”, - и мы уверовали. Господь наш, прости нам наши грехи, отпусти нам наши прегрешения и позволь нам умереть, будучи праведными верующими.

[3:194] «Господь наш, осыпь нас благодатью, которую Ты обещал нам через Своих посланников, и не оставляй нас в День Воскресения. Ты никогда не нарушаешь обещаний».

Ответ Бога

[3:195] Господь их ответил им: «Я никогда не оставлю без награды ни одно деяние, совершённое кем-либо из вас, будь вы мужчина или женщина - вы равны друг другу. Поэтому тем, кто эмигрировал и был выселен из своих домов, и кто подвергался преследованиям из-за Меня, кто сражался и был убит, я непременно прощу их грехи и введу их в сады с текущими ручьями». Такова награда от **БОГА**. **БОГУ** принадлежит окончательная награда.

[3:196] Пусть не впечатляет тебя кажущийся успех неверующих.

[3:197] Они только наслаждаются временно, а затем попадают в Ад; какая несчастная судьба!

[3:198] Что же до тех, кто почитает своего Господа, они заслужили сады с текущими ручьями; они пребудут там вечно. Такова обитель, дарованная им **БОГОМ**. То, что у **БОГА**, - гораздо лучше для праведных.

Праведные иудеи и христиане

[3:199] Безусловно, некоторые последователи предыдущих писаний верят в **БОГА** и в то, что ниспослано вам и что было ниспослано им. Они благоговеют перед **БОГОМ**, и они никогда не продают откровения **БОГА** за ничтожную цену. Они получают вознаграждение от их Господа. **БОГ** - самый исполнительный в расчёте.

[3:200] О вы, кто верует, вы должны быть стойки, вы должны упорствовать, вы должны быть едины, вы должны почитать **БОГА**, чтобы вы могли преуспеть.

Совокупное появление слова **Бог** для этой суры = Совокупная сумма стихов, где слово **Бог** встречается, для этой суры

493

42693